Folheto_A4_PR1-SCD-Hr.pdf 1 10/02/2020 16:00



PR1 SCD

Percurso de Treixedo

Santa Comba Dão

Distância / Distance 9,52 km

Duração / Duration 2h45

VISEUDÃO LAFÕES

APAIXONE-SE

Código de conduta / Walking code

Siga o trilho traçado; Respeite a Natureza, as pessoas e a propriedade privada; Leve mapa ou dispositivo GPS com traçado do percurso a realizar; Leve companhia; Informe alguém sobre a realização do percurso; Tenha presente as condições meteorológicas e avisos da Proteção Civil.
Follow the predetermined trail; Respect nature, people and private property; Take a map or GPS device with the track of the route you will take; Bring company along; Inform someone about the route you will take; Keep in mind the weather conditions and Civil Protection warnings.



Contactos úteis / Useful contacts

Santa Comba Dão
Centro de Saúde / Healthcare Centre: (+351) 232 880 840
GNR / Police: (+351) 232 880 250
Bombeiros / Fire Brigade: (+351) 232 881 342
Posto de Turismo / Tourism Office: (+351) 232 880 500
www.cm-santacombadao.pt

SOS: 112

Comunidade Intermunicipal Viseu Dão Lafões
www.cimvdl.pt

PROMOTOR
COMUNIDADE INTERMUNICIPAL VISEU DÃO LAFÕES

CO-FINANCIAMENTO
CENTRO 2020 · PORTUGAL 2020 · UNIÃO EUROPEIA

PARCERIA
SANTA COMBA DÃO Município
Turismo Centro Portugal — Um país dentro do País

PERCURSOS REGISTADOS E HOMOLOGADOS
Federação de Campismo e Montanhismo de Portugal

CONTEÚDOS / DESIGN GRÁFICO
foge comigo! guias de destinos

Onde comer
Where to eat

Onde ficar
Where to stay

Sinalética / Path signage

® FCMP

Percurso pedestre PR
Short distance walking path

Caminho certo
Right way

Caminho errado
Wrong way

Virar à esquerda
Turn left

Virar à direita
Turn right

Coincidência temporária de PR e GR
Concurrence of GR and PR path



Com o Dão aos pés
Dão River at your feet

Ecopista do Dão em Treixedo / Dão Ecotrail in Treixedo

Através do triângulo Treixedo-Granjal-Estação de Treixedo, este percurso oferece uma viagem desde a Pré-História à máquina a vapor. De origem anterior à Reconquista Cristã e relacionada com o suposto Castro de Trenho, Treixedo foi couto do Mosteiro de Lorvão e vila até à reforma administrativa de 1836. Esta importância também se refletiu na construção da estação de caminhos de ferro, fator de dinamismo até finais do séc. XX.

Nesta viagem, o solar do Torreão ou do Visconde de Treixedo, hoje em ruína, marca o início e continua a controlar o casario que tem na igreja setecentista de Nª Srª da Assunção o seu limite a sul. A descoberta do território leva-nos às sulfurosas águas termais do Granjal, há muito louvadas, e a descer por entre blocos de granito ao rio Dão. Aí, tem-se aos pés a memória do comboio sob a forma de pista: a Ecopista do Dão.

Through the triangle Treixedo-Granjal-Treixedo railway station, this route offers a journey from Prehistory to steam engine. With its origin dating back to the Christian Reconquest and being related to the alleged Castro de Trenho (Trenho Hillfort), Treixedo was a donation (*couto*) granted to Lorvão Monastery and town till the 1836 administrative reform. This importance is also reflected in the construction of the railway station, which appears as a stimulating factor till the end of the 20th century.

The now in ruins Torreão or Visconde de Treixedo Manor House stands as the starting point of the journey and continues sorrounding houses which have as its southern limit the 18th century church of Nª Srª da Assunção. The discovery of this territory leads us to the long praised sulphurous thermal waters of Granjal and to the descent till the Dão River through granite rocks. There, we have before us the memory of the train, now as a path: the Dão Ecotrail.

Descobrir Santa em Comba Dão
. Ecopista do Dão
. PR2 SCD - Nagozela
. PR3 SCD - São João de Areias

Discovering in Santa Comba Dão
. Dão Ecotrail
. PR2 SCD - Nagozela
. PR3 SCD - São João de Areias

Folheto_A4_PR1-SCD-Hr.pdf 2 10/02/2020 16:00

PR1 SCD

Percurso de Treixedo

Início / Starting point
Junto ao pavilhão Arnaldo Dias
Near Arnaldo Dias Sports Hall
GPS: 40°25'55.83"**N**; 8°5'48.41"**W**

Distância / Distance
9,52 km

Duração / Duration
2h45

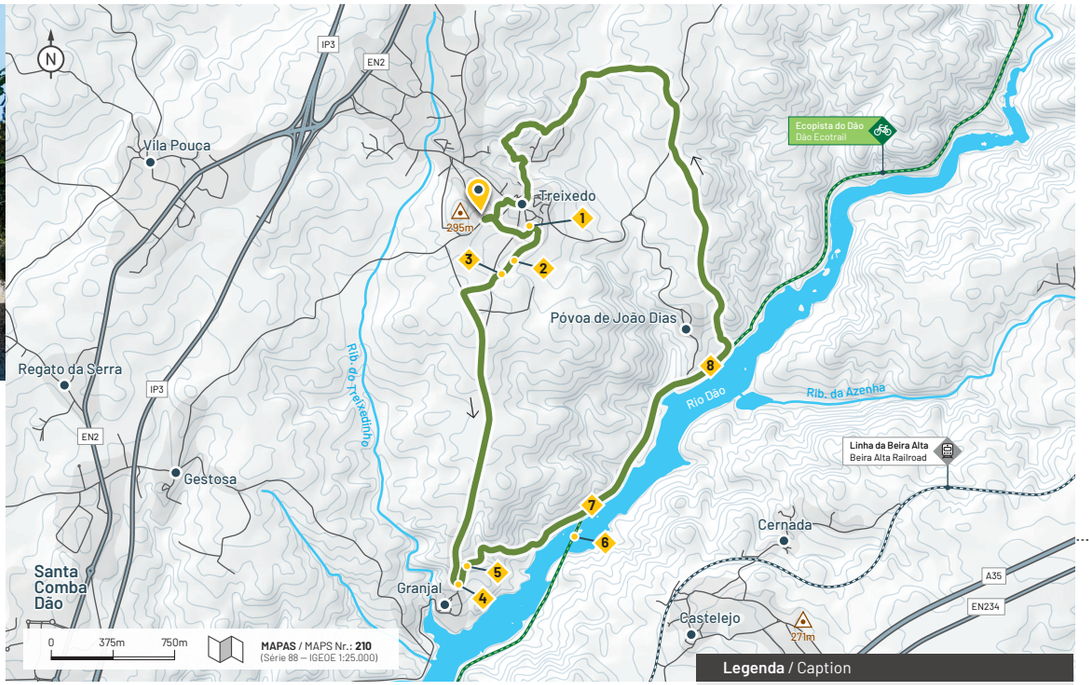
Tipo de percurso / Type of path
Circular

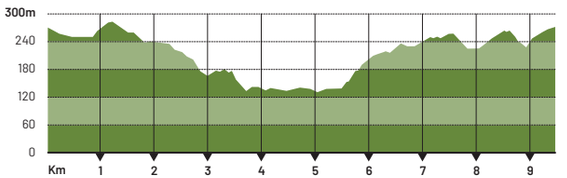
Desnível Acumulado / Cumulative Gap
+261 m



Pontos de interesse / Points of interest

1 ► Solar do Torreão ou do Visconde de Treixedo / Visconde de Treixedo Manor House — **2** ► Fonte de mergulho de Treixedo
2 ► Treixedo diving fountain — **3** ► Igreja Paroquial de Treixedo / Treixedo Parish Church — **4** ► Capela de Nª Srª da Saúde / Nª Srª da Saúde Chapel
5 ► Poço do Banho/ Bath Well — **6** ► Ponte ferroviária do Granjal / Granjal railway bridge
7 ► Ecopista do Dão / Dão Ecotrail — **8** ► Antiga estação ferroviária de Treixedo / Treixedo old railway station





Legenda / Caption

PR1 SCD — **Início do percurso** Starting point of the walking path

Estrada asfaltada / Paved road

295m — **Marco geodésico** Geodesic landmark

Sentido aconselhado do percurso Advised direction of the path

► Descrição do percurso

O percurso tem início na Rua do Calvário, junto ao pavilhão desportivo e à antiga escola primária de Treixedo, em frente à qual se observa uma alminha em pedra esculpida. Atravessa a aldeia em direção à igreja, passando pelo abandonado, porém mágico, solar do Torreão ou do Visconde de Treixedo **[1]**, com o brasão de armas e a sua capela privativa.

Da igreja paroquial segue-se por entre área de floresta até ao Granjal, onde merece visita o Poço do Banho, que desde 1877 conduz as águas sulfurosas e terapêuticas da nascente local numa espécie de pequenas "termas a céu aberto". À saída da aldeia, o percurso desce até ao rio Dão, onde a paisagem se abre ao espelho de água e à fotogénica ponte ferroviária.
Ao encontrar a Ecopista do Dão, segue nela, espreitando o rio na companhia de carvalhos, sobreiros e medronheiros.

Após a antiga estação de Treixedo, o caminho sai da ecopista e sobe por eucaliptal e pinhal até entrar pelo lado norte e voltar ao ponto de partida.

► Description of the route

The route begins at Rua do Calvário (Calvário Street), close to the sports hall and the old Treixedo primary school, having on the opposite side a stone sculpted shrine. It crosses the village towards the church, passing by the abandonned yet magical Torreão or Viscode de Treixedo Manor House **[1]** with its family coat of arms and private chapel.

Leaving the Parish Church, we follow through a wood area till Granjal where the Poço do Banho (Bath Well) deserves a visit; since 1877 it transports the sulphurous and therapeutic waters from its local source as a small "open air thermal baths". Exiting the village, the route goes down till the Dão River, where the landscape opens to the water mirror and to the scenic railway bridge. When meeting Dão Ecotrail, it runs along, peeking at the river together with oaks, cork trees and strawberry trees.

After the old Treixedo railway station, the route leaves the Ecotrail and rises through eucalyptus and pine woods, till entering by the north side, thus returning to the starting point.

Ecopista do Dão

É junto ao rio que este percurso encontra a Ecopista do Dão, construída sobre o traçado do antigo ramal que ligava Santa Comba Dão a Viseu. O troço entre a ponte ferroviária e a estação de Treixedo, aliando obra do Homem a obra da Natureza, convida a desfrutar da diversidade de flora e fauna, assistindo por entre carvalhos ao voo do Milhafre-preto e da Garça-real que habita nas margens.

Dão Ecotrail

It's near the Dão River that this route meets the Dão Ecotrail, built over the former railway which connected Santa Comba Dão to Viseu. Combining Man's work to Nature's work, the section between the railway bridge and the Treixedo railway stations invites you to enjoy the fauna and flora diversity, namely spotting among oaks the flight of the Black Kite or of the Grey Heron which inhabits its river banks.



Época aconselhada
Recommended season

O percurso pode ser efetuado em qualquer época do ano. Os utilizadores devem tomar as devidas precauções face às elevadas temperaturas que se podem ocorrer durante o verão.

The tour can take place in every season; however, participants are advised to take some precautions regarding high temperatures which may occur in summer.

Nível de dificuldade / Grading

FÁCIL / EASY

O grau de dificuldade é representado segundo 4 itens diferentes, sendo cada um deles avaliado numa escala de 1 a 5 (do mais fácil ao mais difícil)

The difficulty level is represented by 4 different symbols each of which ranges from **1** (the easiest) to **5** (the most difficult)

adversidade do meio environmental adversity	orientação orientation	tipo de piso type of ground	esforço físico physical effort
1	2	3	2

Localização
Location

